



## Wskazówki dotyczące drobnych roszczeń lub pozwów w sądzie cywilnym

Możesz dochodzić roszczeń z tytułu niewypłaconego wynagrodzenia, dodatków do wynagrodzenia, wynagrodzenia za nadgodziny, odszkodowania itp. w Sądzie ds. drobnych roszczeń.

Sąd ds. drobnych roszczeń to nieformalny sąd, do którego osoby fizyczne mogą wnosić pozwy bez prawnika, wyłącznie w sprawach o pieniądze. Możesz złożyć pozew na kwotę do 3000 USD w sądach miasteczkowych lub wiejskich oraz 5000 USD w sądach miejskich. Jeśli Twoje roszczenie przekracza 3 000 USD lub 5 000 USD, nie możesz go rozdzielić na dwa lub więcej roszczeń, aby uniknąć przekroczenia maksymalnej kwoty. Jeśli Twoje roszczenie przekracza maksymalną kwotę, możesz wnieść pozew do sądu cywilnego.

Sąd ds. drobnych roszczeń znajduje się w każdym mieście, miasteczku i wiosce w Stanie Nowy Jork.

Aby zgłosić roszczenie, musisz wypełnić formularze i podać prawidłową nazwę, nazwę prawną oraz adres firmy. W znalezieniu nazwy prawnej firmy może pomóc Ci biuro County Clerk's. Będziesz musiał uiścić opłatę za zgłoszenie w wysokości maksymalnie 20,00 USD, w zależności od kwoty roszczenia lub miejsca zamieszkania.

Jeśli potrzebujesz tłumacza, sąd może zapewnić jego usługi bezpłatnie.

### Jeśli mieszkasz w Nowym Jorku, skontaktuj się z następującymi biurami sądu:

Hrabstwo Bronx	851 Grand Concourse	Bronx	NY 10451	(718) 618-2517
Hrabstwo Kings	141 Livingston St.	Brooklyn	NY 11201	(347) 404-9021
Hrabstwo Nowy Jork				
Harlem	170 East 121 St.	Nowy Jork	NY 10035	(212) 828-7588
Manhattan	111 Centre St.	Nowy Jork	NY 10013	(646) 386-5484
Hrabstwo Queens	89-17 Sutphin Blvd.	Jamaica	NY 11435	(718) 262-7123
Hrabstwo Richmond	927 Castleton Ave.	Staten Island	NY 10310	(718) 675-8460

### Jeśli mieszkasz poza Nowym Jorkiem:

Zapoznaj się z sekcją lokalizatora sądów na stronie internetowej sądów w Nowym Jorku: [www.nycourts.gov](http://www.nycourts.gov).  
Zadzwoń do lokalnego sądu, aby uzyskać informacje na temat składania pozwu.

Poniższe informacje dotyczące wnoszenia drobnych roszczeń lub powództw cywilnych można znaleźć na stronie internetowej **Zunifikowanego Systemu Sądowego Stanu Nowy Jork (New York State Unified Court System)**:

- Zgłoszenie roszczenia
- Przygotowanie Twojej sprawy
- Proces
- Windykacja należności z tytułu wyroku

Wejdź na stronę [www.nycourts.gov](http://www.nycourts.gov) i wyszukaj następujące publikacje:

- *Podręcznik dotyczący drobnych roszczeń; sądy miejskie, miasteczkowe i wiejskie*
- *Przewodnik po sądach ds. drobnych roszczeń; hrabstwa NYC, Nassau i Suffolk*

Wszelkie inne pytania prosimy kierować do Zunifikowanego Systemu Sądowego Stanu Nowy Jork pod numerem 1-800-CourtNY (800) 268-7869 lub <mailto:question@nycourts.gov>.